



ԱԶԱՏ ՕՐ



«ԱՅձՁ օր» *Αρμενική Ημερήσια Εφημερίδα*

ԱԶԱՏ ՕՐ ՕՐԱԹԵՐԸ - 82^{րդ} ՏԱՐԻ - ԹԻՒ 23231

www.azator.gr

ԱԹԷՆԸ, ՈՒՐԲԱԾ 9 - ՇԱՐԱԾ 10 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2026 * ΑΘΗΝΑ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 9 - ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2026

Ցկեանս բանտարկութիւն հայ մաքսանենգի մը՝ Ռոտոսի մէջ մահաբեր նաւաբեկութեան գործով

6 Հոկտեմբերին, Ռոտոսի եռանդամ վերաքննիչ դատարանը ցկեանս բանտարկութեան դատապարտած է 32-ամեայ հայ մը, որ կը դատուէր որպէս նաւապետ՝ 14 Հոկտեմբեր 2025-ին Ռոտոսի Փարատիսիօ շրջանի ծովային տարածքին շրջուած արագընթաց նաւակին գործով: Նաւաբեկութեան հետեւանքով խեղդուած էին Իրաքէն 10-ամեայ տղայ մը եւ Կազայէն 21-ամեայ պաղեստինցի մը: 32-ամեայ ամբաստանեալին նկատմամբ սահմանուած է նաեւ իննամսեայ բանտարկութիւն եւ 2,4 միլիոն եւրոյի տուգանք: Միւս երկու ամբաստանեալները՝ 31-ամեայ ազգերի եւ 34-ամեայ հայ մը, դատապարտուած են իննամսեայ բանտարկութեան, երեք տարուան պայմանական յետաձգումով: 13 Հոկտեմբեր 2025-ի գիշերը, նաւակը մեկնած էր Թուրքիոյ Մարմարիս շրջանէն՝ 21 անձով: Կէս գիշերէն շուրջ 20 վայրկեան յետոյ, ան նկատուած էր Յունաստանի ծովապահներու պարեկային նաւուն կողմէ: Ըստ յունական նաւու հրամանատարին վկայութեան՝ նաւակին վարորդը չէր ենթարկուած ազդանշաններուն, արագացուցած էր ընթացքը եւ կատարած վտանգաւոր շրջադարձեր, որմէ ետք նաւակը շրջուած էր, իսկ բոլոր ուղեւորները ինկած էին ծովը՝ առանց փրկաբաճկոններու: Փրկուած էին 16 ուղեւորներ, ինչպէս նաեւ երեք անձեր, որոնք ձերբակալուած էին իբրեւ մաքսանենգներ: Քիչ յետոյ, ծովէն դուրս բերուած էին երկու դիակներ, որոնց մահուան պատճառը դատաբժշկական քննութեամբ հաստատուած էր որպէս խեղդամահութիւն: Փրկուածներէն չորսը վկայած են, թէ մաքսանենգներուն հետ կապ հաստատած էին ընկերային ցանցերու միջոցաւ եւ իւրաքանչիւրը վճարած էր 3.500-4.300 եւրո: Անոնք յայտնած են, թէ նաւուն վրայ կային երեք «**ՆԱՆԱՎԵՏՆԵՐ**», որոնցմէ երկուսը հերթով կը ղեկավարէին նաւակը, իսկ երրորդը ցոյց կու տար ընթացքի ուղղութիւնը: Վկաները լուսանկարներու միջոցով ճանչցած էին երեք ամբաստանեալները: 32-ամեայ հայը նախաքննութեան ընթացքին ընդունած էր, թէ ինք վարած էր նաւակը եւ թէ երեքն ալ մասնակցած էին ղեկավարման: Հետագային, ան ամբողջ պատասխանատուութիւնը իր վրայ վերցուցած էր՝ պնդելով, որ միակ նաւապետն էր, իսկ միւս երկու ամբաստանեալները՝ ուղեւորներ: Ան նաեւ պնդած էր, թէ Թուրքիոյ մէջ գործող մաքսանենգի մը համար փոխադրութիւնը կատարած էր առանց վարձատրութեան՝ փոխարէն ակնկալելով անվճար մուտք դէպի Յունաստան: Ան յայտնած էր նաեւ, թէ ծովապահները օդ կրակած էին եւ թէ ինք կարծած էր, որ իրենց վրայ յարձակում կը գործուի: Մինչդեռ պարեկային նաւու հրամանատարին վկայութեան մէջ նման բախման մասին յիշատակում չկայ, իսկ նաւաբեկութիւնը վերագրուած է վարորդին կատարած վտանգաւոր շրջադարձերուն: Միւս երկու ամբաստանեալները սկիզբէն պնդած էին, թէ իրենք ուղեւորներ էին, իւրաքանչիւրը վճարած էր 4.000 եւրո եւրոպա հասնելու համար, իսկ նաւակը կը ղեկավարէր միայն 32-ամեայ հայը:

Գերմանիոյ նախկին հետախուզական պետը՝ Ատրպէյճանի հետ կապերու կասկածով

Գերմանիոյ Դաշնային հետախուզական ծառայութեան (BND) նախկին պետ Աուկուստ Հանինկ, որ 6 Հոկտեմբերին ձերբակալուած էր լրտեսութեան եւ պետական դաւաճանութեան փորձի կասկածանքով, քննութեան տակ է նաեւ Ատրպէյճանի հետախուզական ծառայութիւններուն հետ ենթադրեալ կապերու առնչութեամբ, կը հաղորդէ գերմանական «Der Spiegel»-ը: 80-ամեայ Հանինկ BND-ի ղեկավարած է 1998-2005 տարիներուն: Գերմանիոյ դաշնային դատախազութիւնը անոր կը կասկածի գաղտնի տեղեկութիւններ ձեռք բերելու եւ զանոնք օտարերկրեայ հետախուզական ծառայութեան պաշտօնէյի մը հետ կապերու ընթացքին օգտագործելու մէջ: Ըստ «Der Spiegel»-ի՝ քննիչները կը կարծեն, որ օտարերկրեայ պաշտօնէան ատրպէյճանցի է: Հանինկ, ըստ հրապարակուած տեղեկութիւններուն, իր նախկին գործակից Մանֆրետ Տ.-էն ստացած է BND-ի գաղտնի փաստաթուղթեր եւ անոնց հիման վրայ պատրաստած է հետախուզական վերլուծութիւն մը՝ նախատեսուած ատրպէյճանցի պաշտօնէային համար: Դեռ կը քննուի, թէ այդ վերլուծութիւնը հասած է արդեօք նախատեսուած հասցեատիրոջ: Անցեալին, Հանինկ անդամ եղած է նաեւ Գերմանա-ատրպէյճանական համաժողովի վարչութեան: Կազմակերպութիւնը անցեալին քննադատութեան ենթարկուած է գերմանացի քաղաքական գործիչներու եւ Ատրպէյճանի լոպիսկական ցանցին հետ իր կապերուն պատճառով: Գերմանական իշխանութիւնները Հանինկն ու Մանֆրետ Տ.-ն ձերբակալած են 6 Հոկտեմբերին: Դաշնային դատախազութիւնը Հանինկի դէմ քննութիւն կը



կատարէ լրտեսութեան, պետական գաղտնիքներ ձեռք բերելու, պետական դաւաճանութեան փորձի եւ օտարերկրեայ հետախուզական ծառայութեան գործակալ ըլլալու կասկածներով: Գերմանական իշխանութիւնները պաշտօնապէս չեն յայտնած, թէ որ երկիրը ներգրաւուած է, մինչ «Der Spiegel»-ը, վկայակոչելով քննիչներ, կը նշէ Ատրպէյճանը:

Աւելի քան 100 քոնկրետականներ կը պահանջեն կասեցնել Ամերիկեան ռազմական աջակցութիւնը Պաքուին

Քոնկրետի աւելի քան 100 անդամներ՝ 26 ծերակուտականներ եւ Ներկայացուցիչներու տան 75 անդամներ, կոչ ըրած են արտաքին գործոց նախարար Մարքո Ռուպիոյին՝ կասեցնելու ամերիկեան զինուորական աջակցութիւնը Ատրպէյճանին՝ վկայակոչելով Պաքուի կողմէ ապօրինաբար պահուող հայ բանտարկեալներու դէմ արձակուած դատավճիռները, հայ քրիստոնէական ժառանգութեան ոչնչացումը եւ Հայաստանի ինքնիշխան տարածքին շարունակուող զինուորական բռնագրաւումը: Ամերիկայի Հայ դատի յանձնախումբին աջակցութիւնը վայելող երկկուսակցական նամակը նախաձեռնած են ծերակուտականներ Կերի Փիթըրզ, Էտըմ Շիֆ եւ քոնկրետականներ Կաս Պիլիթաքիս ու Ֆրենք Փալոն: Նամակին իրենց գորակցութիւնը յայտնած են նաեւ Ծերակոյտի ղեմակրատ ղեկավար Չաք Շումըր եւ Ծերակոյտի ու Ներկայացուցիչներու տան շարք մը յանձնախումբերու եւ ենթայանձնախումբերու ղեկավարներ: Նամակը պատասխանն է Թրամփի վարչակազմի որոշումին՝ երկարաձգելու «Ազատութեան աջակցութեան որոշում»ին 907րդ յօդուածի սահմանափակումներու շրջանցումը, որուն հետեւանքով կարելի պիտի ըլլայ շարունակել զինուորական աջակցութիւն տրամադրել Ատրպէյճանին: Նախագահ Թրամփ նման քայլի մը դիմած էր նաեւ 2025 Օգոստոսին՝ Սպիտակ տան մէջ Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի ղեկավարներուն հետ տեղի ունեցած զգաթանձոհողվէն ետք, իսկ 2026 Յուլիսին Քոնկրետին տեղեկա-



ցուցած էր այդ շրջանցումը երկարաձգելու իր մտադրութեան մասին: «Ամերիկայի Քոնկրետը յստակօրէն իր պատգամը յղած է՝ երկկուսակցական եւ երկպալատ հիմքով: Ներկայացուցիչներու տան Արտաքին յարաբերութիւններու յանձնախումբի ջախջախիչ՝ 44-7 քուէարկութենէն ետք, որ կը պահանջէր Ատրպէյճանէն ազատ արձակել հայ պատանդները, աւելի քան 25 նահանգներէ աւելի քան 100 օրէնսդիրներ այսօր կոչ ըրին Թրամփի

վարչակազմին գործադրելու 907-րդ յօդուածը եւ դադրեցնելու Ամերիկեան զենքն ու օգնութիւնը ուժանիւթով հարուստ Ատրպէյճանին», ըսաւ Ամերիկայի Հայ դատի յանձնախումբի գործադիր վարիչ Արամ Համբարեան, աւելցնելով. «Ալիւեի կաշառակներ եւ ցեղասպան վարչակազմը ոչ կարիքն ունի, ոչ ալ արժանի է ամերիկեան առատաձեռնութեան՝ մանաւանդ երբ այսքան շատ ամերիկացիներ տնտեսական դժուարութիւններ կը դիմագրաւեն»:

Գաղութային

Թեմական գեկուցական ժողով եւ ընդունելութիւն ի պատիւ Առաջնորդ Սրբազան հօր

Յունաստանի հայոց թեմական կեանքի առանձնայատուկ պահերէն մին հանդիսացաւ անցնող շաբաթավերջին գումարուած Թեմական ժողովը, որուն յաջորդեց Առաջնորդ Սրբազան հօր քահանայական օծման 20-ամեակին նուիրուած ընդունելութիւնը: Երկու ելոյթները, իրենց բովանդակութեամբ, առիթ դարձան թեմական կեանքին հետ առնչութիւն ունեցող կրօնական եւ աշխարհական ներկայացուցիչներու համախմբումին եւ ազգային կեանքի վերանորոգման:

Շաբաթ, 3 Հոկտեմբեր 2026-ին, Գոքիւնիոյ «Չաւարեան» կեդրոնի «Չաւարեան-Սարաճեան» զոյգ սրահներուն մէջ, գլխաւորութեամբ Առաջնորդ Սրբազան հօր, ներկայ գտնուեցան թեմական երեսփոխանները, ինչպէս նաեւ Յունահայոց Ազգային վարչութեան, Կրօնական ժողովի, յարակից եւ թաղային խորհուրդներու ներկայացուցիչները, քննելու համար Ազգային իշխանութեանց միամեայ ցարդ կատարուած գործունէութիւնը, ապա նաեւ պատուելու Թեմակալ Առաջնորդը: Նշենք, որ Հիւսիսային Յունաստանի պատգամաւորները ժողովին մասնակից դարձան առցանց կապով ու լիովին հետեւեցան անոր ընթացքին:

Թեմական ժողովի բացման խօսքով հանդէս եկաւ Սրբազան հայրը, որ լուսարձակի առաւ թեմական կեանքի բազմերես գործունէութեան ծաւալումը: Ան կարեւորութեամբ շեշտեց ժողովի նպատակը եւ շեշտը դրաւ հոգեւոր ու կրթական ոլորտներուն մէջ կատարուած իրագործումներուն, մատնանշելով այն բոլոր մարտահրաւերները, որոնք այսօր եւ ապագային համար կը յատկանշեն յունահայ համայնքի գոյութիւնը:

Ան նաեւ անդրադարձ կատարեց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան յառաջիկայ Ընդհ. ժողովին եւ յունահայոց թեմի մասնակցութեան առնչութեամբ պատգամաւորներու ընտրութեան:

Յաջորդաբար, ժողովը յոռնկայս ունկնդրեց Արամ Ա. Վեհափառ հայրապետին նամակը՝ ուղղուած Թեմական ժողովին, որուն մէջ կաթողիկոսը նախ կ'ողջունէր ժողովի գումարումը, ապա ժողովի ուշադրութեան կը յանձնէր այն կարեւոր կէտերը, որոնք առնչուած են ազգային եւ եկեղեցական գործունէութեան հետ:

Առաջին հերթին, ներկայացուեցաւ Ազգային վարչութեան միամեայ տեղեկագիրը պատմաւոր վրայ՝ սահիկներու ճամբով: Տրուեցան մանրամասն տեղեկութիւններ մինչեւ օրս կատարուած վարչական, կրթական, տնտեսական, յարաբերական եւ ընկերային աշխատանքներու ընթացքին մասին, իւրաքանչիւր գլուխին տակ տալով համապատասխան բացատրութիւններ: Ապա, ներկայացուեցաւ Կրօնական ժողովի ամփոփ տեղեկագիրը, պարզելով հոգեւոր մատակարարման պատկերը եւ ցարդ իրագործուած ծրագիրները:

Ժողովը իրագրեց դարձաւ մէկ տարուան հանգրուանի ամբողջական պատկերին, ապա հարցումներով եւ լուսաբանութիւններով տրուեցան մասնաշաղկապ բացատրութիւններ իւրաքանչիւր ոլորտէն ներս առկայ հարցերուն մասին:

Ժողովը կարեւորութեամբ եւս զբաղեցաւ յաջորդ մէկ տարուան գործունէութեան առնչութեամբ նոր առաջարկներու եւ թելադրանքներու մշակումով:

Օրակարգի վերջին բաժինը եղաւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Ընդհ. ժողովի երեք պատգամաւորներու ընտրութիւնը, որոնք պիտի ներկայացնեն յունահայոց թեմը յառաջիկայ



Յունուարին գումարուելիք ժողովին՝ Անթիլիասի մէջ:

Ընդունելութիւն եւ հիւրասիրութիւն ի պատիւ Առաջնորդ Սրբազան հօր

Թեմական ժողովի աշխատանքներուն առընթեր, յարմարագոյն առիթը ստեղծուեցաւ որպէսզի ազգային թեմական կեանքի բոլոր դերակատարները միասնաբար եւ պատշաճ յարգանքով պատուեն Թեմակալ Առաջնորդ գերշ. Տ. Սահակ եպս. Եմիշեանի քահանայական օծման 20-ամեակը, ինչպէս նաեւ իր համալսարանական տոքթորական աստիճանի նուաճումը ամերիկեան հանրաժանօթ Ֆորտհամ համալսարանէն: Պատուոյ ելոյթը, բացի թեմական պատգամաւորներէն եւ Ազգային իշխանութիւններէն, յատկանշուեցաւ Յունաստանի մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան դեսպան պ. Տիգրան Մկրտչեանի եւ Հ.Յ.Դ. Յունաստանի Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչ ընկ. Հռիփսիմէ Յարութիւնեանի մասնակցութեամբ:

Պատուոյ երեկոյի բացումը կատարեց Ազգային վարչութեան ատենապետ Նազար Աւագեան, որ շեշտեց, թէ Սահակ Սրբազանի 20-ամեայ ծառայութիւնը եղած է անսպասելի նուիրումի, անխնայ աշխատանքի, հոգեւոր խնամքի եւ հայրական սիրոյ տարիներու ուղի մը:

Ան համառօտ կերպով անդրադարձաւ Սրբազանի ուսումնական նուաճումներուն, զանոնք անուանելով հոգեւոր եւ մտաւոր արժէք, որ կը բարձրացնէ բոլորին հպարտութիւնը: Մաղթանք բարձրացուց, որպէսզի Սրբազանը իմաստութեամբ շարունակէ պտղաբեր ծառայութիւնը, առաջնորդելով թեմը դէպի նորանոր ձեռքբերումներ: Աւարտին, ան բաժակ բարձրացուց Սրբազան հօր կենացը, մաղթելով արեւշատ տարիներ:

Հ.Հ. դեսպան Տիգրան Մկրտչեան, իր կարգին, շնորհակալութիւն յայտնեց ընձեռնուած առիթին համար՝ ներկայ ըլլալու Առաջնորդ Սրբազան հօր պատուոյ երեկոյին: Ան հիացումով անդրադարձաւ Սահակ սրբազանի ուսումնական նուաճումներուն, կարեւորելով տոքթորական աստիճանի յաջողութիւնը, ցոյց տալով տեսաբար գիտութեան աշխարհին հետ կապ կապելու նախանձախնդրութիւնը, որ կը յատկանշէ Սրբազան հօր ծառայական կեանքը: Ան նաեւ դրուատեց Առաջնորդի հոգեւոր, վարչական եւ դիւանագիտական կարողութիւնները, որոնք շեշտաւորուած են իր անձին ու հանգամանքին մէջ, ապա կարեւորեց ջերմ ու արդիւնաւետ գործակցութեան դաշտը, որ մշակուած է անոր առաջնորդութեան տարիներուն ընդմէջէն:

Յարգանքի խօսքերով՝ երեկոյի մթնոլորտին համար անդրադարձ կատարեց Հ.Յ.Դ. Կեդր. Կոմիտէի ներկայացուցիչ ընկ. Հռիփսիմէ Յարութիւնեան:

Ան շնորհաւորեց Սրբազան Հայրը, իր քահանայական օծման 20-ամեակին առիթով, նշելով թէ մեր գաղութը մեծապէս կը գնահատէ Առաջնորդի հոգեւոր ծառայութիւնը, ինչպէս նաեւ անոր խոհեմ եւ ազնիւ ներկայութիւնը մեր գաղութի բոլոր հայրենակիցներու կողքին, ինչպէս եւ Յունաստանի պետական եւ ընկերային շրջանակներուն մօտ, ուր ան վստահութիւն եւ պատիւ կը վայելէ:

Հունկ բանով հանդէս եկաւ Առաջնորդ Սրբազան հայրը, իր յուզումնախառն զգացումները յայտնելով ընծայուած պատիւին ու նախորդած խօսքերուն մասին: Ան հետեւեալ խօսքերով բնորո-

շեց քսանամեայ ծառայութեան իմաստը. «Ամեակները կը հրաւիրեն մեզ արժեւորել անցնող տարիները, սակայն պէտք չէ սահմանափակուիլ անցեալը գնահատելով ու արժեւորելով: Հետեւաբար, ամեակները առիթ են, անցեալի լոյսին տակ յառաջիկայ ծառայութիւնը յանձնառութեամբ եւ նուիրումով կազմաւորել:

Անցնող 20 տարիներու հինգը անցան Յունաստանի Հայոց Թեմէն ներս: Կարելի է նշել թէ այս Թեմը յատկանշական եւ հարազատ եղած է մեր ծառայութեան ընթացքին: Եւ վերջապէս հոգեւորականի ծառայութեան ամեակները անձնական իրագործումներ չեն, անոր հիմքը եկեղեցին է եւ մղիչ ուժը՝ ժողովուրդը»:

Սրբազան հօր նուիրուած երեկոյն շարունակուեցաւ հիւրասիրութեամբ եւ մտերմիկ զրոյցներով:

Բոլոր մասնակիցները գոհունակութեամբ եւ անխառն զգացումներով բարեմաղթութիւններ փոխանցեցին Թեմակալ Առաջնորդին, մաղթելով երկար ու բեղմնաւոր տարիներ, ի խնդիր Յունահայոց պատմական թեմի յարատեւման ու բարգաւաճման:

ΚΑΘΟΛΙΚΟY
ΑΡΑΜ Α'

Η ΑΡΜΕΝΙΚΗ
ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Հրապարակի վրայ է

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետի

«Η ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ» գիրքը

Յունարէնի թարգմանուած Նէա Իոնիայի եւ Ֆիլատելֆիայի
Դպրիկի եպիսկոպոսին կողմէ

Ստանալու համար դիմել Ազգային Առաջնորդարան,

հեռ. 210 3252067, առաւօտեան ժամը 10-էն

մինչեւ կէսօրուան ժամը 2: Գին՝ 15 եւրօ:

**Հայ եկեղեցւոյ մասին գրուած համապարփակ եւ ամբողջական հրատարակութիւն մը,
ուղղուած ընթերցողներու եւ գիտական ոլորտի լայն շրջանակներուն**

Լրատու



Հ.Յ.Դ. Երիտասարդականը մասնակցեցաւ Ընկերվար Երիտասարդներու Միջազգային Միութեան Պալքանեան եւ Սել Շովեան յանձնաժողովի Նիստին

Հ.Յ.Դ. Բիւրոյի Երիտասարդական գրասենեակը կը յայտնէ, որ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան Երիտասարդականը մասնակցեցաւ Ընկերվար Երիտասարդներու միջազգային միութեան՝ IUSYի, Պալքանեան եւ Սել Շովեան տարածաշրջանային յանձնաժողովի Նիստին, Մակեդոնիոյ մայրաքաղաք Սքոփիէի մէջ։

Յանձնաժողովին հանդիպումը տեղի ունեցաւ 10-13 Սեպտեմբերին՝ «Կազմակերպութիւն, համախմբութիւն եւ ժողովրդավարականացում» Յառաջադէմ Երիտասարդութիւնը ընդդէմ հեղինակապաշտութեան» խորագիրով։

Հ.Յ.Դ. Երիտասարդականի անդամ Սիւնէ Գեորգեան մասնակցեցաւ բազմօրեայ հանդիպումին, տարածաշրջանային անվտանգութեան, ժողովրդավարութեան նախնիքի եւ երիտասարդութեան կողմէ արդիւնաւետ յառաջընթացի վերաբերող քննարկումներուն։

Քննարկումներուն ընթացքին Գեորգեան բարձրաձայնեց տարածաշրջանին առնչուող մարդու իրաւունքներու եւ անվտանգութեան իրատեսայ հարցերը, մասնաւորաբար անդրադառնալով 2020Էն սկսեալ Արցախի շրջափակման, ապա՝ Արցախի հայ բնիկ բնակչութեան բռնի տեղահանման հետեւանքով ստեղծուած իրավիճակին, ընդգծելով նաեւ Ար-

ցախի ժողովուրդի՝ իր պատմական հայրենիք վերադառնալու իմաստար իրաւունքը եւ Նշելով, որ վերադարձի իրաւունքը պէտք է մնայ միջազգային օրակարգի առաջնահերթ հարցերէն մէկը։

Ան շեշտեց նաեւ Պաքուի մէջ ապօրինաբար պահուող հայ ռազմագերիներու, պատանդներու եւ քաղաքական բանտարկեալներու հարցը՝ պահանջելով միջազգային յստակ եւ հետեւողական հաշուետւութիւն, ինչպէս նաեւ անոնց անմիջական եւ անվերապահ ազատ արձակումը։

Ան անդրադարձաւ նաեւ Հայաստանի Հանրապետութեան ինքնիշխան տարածքներուն դէմ Ատրպէյճանի ռազմական ներխուժումներուն՝ ընդգծելով, որ նման գործողութիւնները լուրջ սպառնալիք կը ներկայացնեն տարածաշրջանային խաղաղութեան, անվտանգութեան եւ կայունութեան համար։

Իր ելոյթներուն մէջ, ան առանձնապաշտօն կարեւորութեամբ շեշտեց Հայոց ցեղասպանութեան միջազգային ճանաչման կարեւորութիւնը՝ ընդգծելով, որ պատմական արդարութեան հաստատումը եւ ցեղասպանութեան ժխտողականութեան դէմ միջազգային հետեւողական դիրքորոշումը կարեւոր դեր ունին ապագայ ցեղասպանութիւններու կանխարգիլման գործին մէջ։

Ալիեւ. «Հայաստանը պէտք է անհետ կորսուած ատրպէյճանցիներու ճակատագիրի, զանգուածային ու անհատական թաղման վայրերու վերաբերեալ ամբողջական տեղեկութիւն տրամադրէ»

Հայաստանը պէտք է անհետ կորսուած ատրպէյճանցիներու ճակատագիրի, զանգուածային ու անհատական թաղման վայրերու վերաբերեալ ամբողջական տեղեկութիւն տրամադրէ։ Ատրպէյճանական լրատուամիջոցները կը հաղորդեն, որ Ատրպէյճանի նախագահ Իլհամ Ալիեւ այս ուղերձը յղած է «Անհետ կորսուած անձերու հարցերով Պաքուի երկխօսութիւն» խորագիրով 4-րդ միջազգային խորհրդածողութիւն մասնակիցներուն։

«Անհետ կորսուածներու որոնումներու արդիւնաւետութիւնը ուղղակիօրէն կախեալ է ճշգրիտ տեղեկութեան ստացումէն։ Հայաստանը պէտք է անհետ կորսուած ազրպէյճանցիներու ճակատագիրի, զանգուածային եւ անհատական գերեզմաններու վայրերու մասին ամբողջ տեղեկութիւնը տրամադրէ, ինչպէս նաեւ ստեղծէ պայմաններ համապատասխան արխիւներու բացման եւ վկաներու ցուցմունքներու հաւաքագրման համար։

«Բացի ատկէ, որ ասիկա իրական պարտաւորութիւն է եւ մարդասիրական պատասխանատւութիւն, ասիկա պիտի դառնայ խաղաղութեան

հաւատարմութեան գործնական դրսեւորում եւ ներդրում պիտի ունենայ փոխադարձ վստահութեան ամրապնդման գործին մէջ։ Մարդկային ճակատագիրներուն առնչուող տեղեկատուութիւնը պէտք չէ ըլլայ քաղաքական պայմաններու առարկայ», նշուած է ուղերձին մէջ։

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Արարատ Միրզոյեան երեկ խորհրդարանին մէջ, արձագանգելով այս մասին հարցումին, ըսած է, թէ ասիկա նոր պահանջ չէ Պաքուի կողմէ։ Միրզոյեան պնդած է, թէ «սա պահանջ չէ, սա Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի խօսակցութեան մնայուն նիւթն է»։

«Մենք մեր անհետ կորսուածները ունինք, մենք մեր այլ մարդասիրական հարցերը ունինք։ Մեր օրակարգի մնայուն հարցն է անհետ կորսուածներու եւ պատանդ առուած անձերու հարցը։

Այդ հարցը քննարկուած է Փաշինեան-Ալիեւ վերջին հանդիպման ժամանակ՝ Պիշքէքի մէջ։ Իմ եւ Պայրամովի վերջին հանդիպման ժամանակ եւս այդ հարցը քննարկուած է Նիւ Եորքի մէջ», ըսած է Միրզոյեան։

Գաղութային

Յունաստանի Հ.Մ.Ը.Մ.-ի Սեպտեմբեր ամսուան գործունէութիւնը



Հ.Մ.Ը.Մ.Ի 3x3 ՊԱՍՔԷԹՊՈԼԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔ Ի ՅԻՇԱՏԱԿ ԿԱՐՊԻՍ ԾԱՆԻԿԵԱՆԻ

25 եւ 26 Սեպտեմբերին, Հ.Մ.Ը.Մ.-ի Աթէնքի վարչութիւնը կազմակերպեց մարզական գեղեցիկ մրցաշարք մը, որ ունէր առանձնապատուկ նշանակութիւն, քանի ան նուիրուած էր Կարպիս Ծանիկեանի յիշատակին՝ եղբայրի մը, որ մեծ սիրով ու նուիրումով տասնեակ տարիներ ծառայեց Հ.Մ.Ը.Մ.-ի ընտանիքին։ Ներկայ գտնուեցան Կարպիս Ծանիկեանի ընտանիքը, անոր բարեկամները ու Հ.Մ.Ը.Մ.-ական եղբայրներն ու քոյրերը, որոնք լեցուցին մարզադաշտը եւ կենդանութիւն տուին մրցումներուն։ Մարզիկները դաշտին վրայ տուին իրենց լաւագոյն ներկայութիւնը, իսկ առանձնապատուկ ուրախութիւն պատճառեց նաեւ Գոքինիոյ Հ.Մ.Ը.Մ.-ի վոլէյբոլի բաժանմունքի մարզիկներուն գործուն մասնակցութիւնը, որոնք անգամ մը եւս փաստեցին Հ.Մ.Ը.Մ.-ի բոլոր բաժանմունքները միացնող սերտ կապերը։

Յատկանշական էր նաեւ Համագայիի պարախումբի մասնակցութիւնը, որ ամէն տարուայ նման այս անգամ եւս մաս կազմեց մրցաշարքի խաղերուն։ Մետալներն ու բաժակները ունին իրենց մարզական արժէքը, բայց այն որ կը մնայ անջնջելի, միասնաբար ստեղծուած պահերն էին, ազնիւ մրցակցութիւնը, ընկերասիրութիւնը եւ յուշերը։



ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԵՒ ՍԿԱՌԻՏԱԿԱՆ ՆՈՐ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԸ



Հ.Մ.Ը.Մ.-ը կը շարունակէ ի ամբողջ ուժերով եւ միաւորներով, վառ պահել այն արժէքները, յիշատակներն ու մարդկային ազնիւ կերպարը, որոնք իրենց անջնջելի դրոշմը ձգած են Միութեան պատմութեան վրայ։

Արդէն, Սեպտեմբեր ամսուան սկիզբը վերսկսաւ Աթէնքի, Գոքինիոյ, Գարեայի եւ Թեսաղոնիկէի սկաւառական ու մարզական գործունէութիւնը։

Սկաւառական մասնաճիւղերը կատարեցին իրենց պաշտօնական բացումները եւ կատարուեցաւ առաջին միջխմբապետական ժողովը։

Մարզիկներու Ակադեմիանները սկսած են փորձերը, իսկ չափահասներու խումբերը կը պատրաստուին մասնակցիլ յառաջիկայ 2026-27 մրցաշարքերուն։

Կոչ կ'ուղղենք մեր գաղութի պատանիներուն եւ երիտասարդներուն, ինչպէս նաեւ անոնց ծնողներուն՝ մաս կազմել Հ.Մ.Ը.Մ.-ի մեծ ընտանիքին, որ տասնամեակներ շարունակ կը կերտէ ազնիւ եւ ազգասէր սերունդներ, մեր մեծ Միութեան «Բարձրացիր-Բարձրացուր» վստահ նշանաբանին առաջնորդութեամբ։

Գաղութային

«Հայկական քնար-ինչիւններ եւ արձագանգներ» Հայկական բանաստեղծութեան նուիրում գիրքի ներկայացում

«Արմենիքա» պարբերաթերթի յունալեզու հրատարակութիւններու շարքի 23-րդ գիրքը իւրայատուկ հանգրուան մըն է, խմբագրութեան կողմէ մէջ լոյս տեսած հատորներու հաւաքածոյին մէջ: Արա Մանկոյեանի բծախնդիր եւ հարազատ թարգմանութեամբ, յոյն եւ հայ ընթերցողներուն կը հրամցուին հայկական բանաստեղծական աշխարհի հանրածանօթ ստեղծագործութիւններ, որոնք կը կազմեն հայ գրականութեան գանձերու յատկանշական գոհարներ, հարստացնելով հայ լեզուի ու գիրի անգնահատելի գանձարանը:

Բոլոր այն հայրենակիցները եւ պարբերաթերթի յոյն ծանօթները, որոնք ներկայ եղան «Հայկական քնար-ինչիւններ եւ արձագանգներ» գիրքի ներկայացումին, վստահաբար ըմբռնեցին մեր բանաստեղծական աշխարհի նրբահիւս մանեակները, զգալով ու ապրելով իրաքանչիւր բառին մէջէն հայ ստեղծագործ ոգին, հայ հոգին զօրութիւնը եւ քնարական գեղեցկութիւնը, խօսքի ու երաժշտութեան հոգեզմայլ մթնոլորտին մէջ: Կիրակի, 4 Հոկտեմբեր 2026-ի երեկոյեան, Գոքիմիոյ «Չաւարեան» կեդրոնի «Չաքարեան-Սարաճեան» սրահներուն մէջ, բանաստեղծական ելոյթը իրենց ներկայութեամբ պատուեցին Հայաստանի Հանրապետութեան դեսպանը, Առաջնորդ Սրբազան հայրը, հոգեւոր դասը, Ազգային վարչութեան ատենապետը, Հ.Յ.Դ. Կեդր. Կոմիտէի անդամը, միութիւններու անդամներ, յունահայ մամուլի ներկայացուցիչներ, ինչպէս նաեւ տասնեակ ներկաներ:

Բացման խօսքով հանդէս եկաւ Արտա Ճէլալեան, որ անդրադարձաւ հրատարակուած գիրքին մասին, շեշտելով անոր ընդմէջէն բանաստեղծութեան վերադարձին բերած ուրախութիւնը՝ բանաստեղծութիւն, որ լեզուի բարձրագոյն արուեստն է եւ մեզ կը հրաւիրէ որոնելու տեսանելիէն ու ակներեւէն անդին: Խօսողը ներկայացուց հայ բանաստեղծութիւնը՝ իբրեւ ներշնչման անսպառ աղբիւր, որ կը շարունակէ նոր ուղիներ բանալ ընթերցողին ու ստեղծագործողին առջեւ: Ան նաեւ մատնանշեց յոյն-հայկական կապերու վերանորոգումն ու ամրապնդումը՝ Արա Մանկոյեանի նշանակալից ներդրումին միջոցաւ: Հանդիսավարը ընդգծեց ու գնահատանքով շեշտեց, թէ Արա Մանկոյեանի թարգմանական աշխատանքը կը ներկայացնէ կրկնակի նպաստ: Մէկ կողմէ՝ ան իր ներդրումը կը բերէ գրականութեան ընդհանրական աշխարհին, բանաստեղծութեան եւ լեզուի միջոցով ստեղծելով նոր կամուրջներ, նոր հանդիպումներ ու նոր որոնումներ:

Միւս կողմէ՝ անոր աշխատանքը կը հանդիսանայ արժեքաւոր նպաստ մը յունահայ համայնքին, որովհետեւ հայ մշակոյթի ու բանաստեղծութեան միջեւ գոյութիւն ունեցող միջոցով կը նորոգէ ու կը խորացնէ յունական ու հայկական մշակոյթներու միջեւ գոյութիւն ունեցող կապերը:

Գիրքի ներկայացումներու շարքին, առաջին խօսողը եղաւ բանասեր Թոնիա Քաֆեժաքի, որ յայտնեց, թէ «Հայկական քնար»-ը հայ ժողովուրդի պատմութեան եւ բանաստեղծութեան միջեւ գոյութիւն ունեցող անքակտելի կապը բացայայտող ժողովածու մըն է: Ան ընթերցողը կը տանի հայ բանաստեղծութեան ակունքները՝ հին դարերէն մինչեւ ժամանակակից շրջանը: Ժողովածուին մէջ յատկապէս կը շեշտուին ազգային զարթոնքի, հալածանքներու, Հայոց ցեղասպանութեան եւ հայրենիքի կորուստի նիւթերը:

Բանաստեղծներու ստեղծագործութիւնները կը վկայեն, թէ ինչպէս պատմական ողբերգութիւնը վերածուած է գրական յիշողութեան ու արուեստի: Արարատը, հայրենիքը, գաղթը, կարօտը եւ վերադարձի յոյսը



կը դառնան հայ ինքնութեան հզօր խորհրդանիշեր: Հայ բանաստեղծները իրենց անձնական ծայրը կը միացնեն ժողովուրդի հաւաքական ծայրին՝ դառնալով անոր ցափն եւ պահանջներուն արտայայտիչները: Միաժամանակ, ժողովածուն կը ցուցադրէ հայ մշակոյթի ազդեցութիւնը եւ արձագանգը օտար գրողներու մօտ՝ Պայրընէն մինչեւ Ուիլիւմ Ուաթսըն: Այս ամբողջութիւնը կը վերածուի հայ ժողովուրդի պատմական ու հոգեւոր դիմագիծը ընդգծող գրական վկայութեան: Յաջորդ խօսողը, բանասեր Տեսփիւս Տեմերձի իր վերլուծութեան մէջ նկատեց, թէ հայ բանաստեղծութեան խորքին մէջ կը բացայայտուի ժողովուրդ մը, որ պատմական տառապանքներուն մէջէն իսկ չկորսնցուց իր հոգեկան ուժը: Բնութիւնը, ծնողները, նախնիները, ուսուցիչները եւ հայրենիքը կը ներկայանան իբրեւ սերունդներ իրարու կապող արժեքներ: Բանաստեղծները կենանքի առօրեայ երեւոյթներէն կը քաղեն իմաստութիւն եւ կը ձեւակերպեն մարդուն ապրելու բարոյական սկզբունքները:

Խոնարհութիւնը, մարդասիրութիւնը, ընկերասիրութիւնը, արդարութիւնը, զոհողութիւնն ու պատասխանատուութիւնը կը դառնան համամարդկային պատգամներ: Սիրոյ, բարեկամութեան եւ ընտանեկան յարաբերութիւններու քնարական պատկերները կ'ամբողջացնեն այդ հոգեւոր աշխարհը: Հայկական բանաստեղծութիւնը միայն հայ ժողովուրդի պատմութեան արտացոլումը չէ, այլեւ մարդուն արժանապատուութիւնը պահպանելու վկայութիւն: Յուզումնախառն արտայայտութիւններով հանդէս եկաւ թարգմանիչ Արա Մանկոյեան, որ նշեց. «Յոյն հանրաձանօթ գրող Նիքոս Քազանձաքիս 1928-ին Հայաստան այցելելով, գրած էր, թէ Հայաստան երկիր չէ, այլ հոգեւոր ամրոց, ժայռ մը, ուր մարդկային հոգին ամրացաւ՝ որպէսզի արեւելեան ջրհեղե-



ղը չկանէ զայն: Այդ ամրոցին պատկերը փորձեցի, ըստ կարողութեանս, ցուցնել այս թարգմանական աշխատանքով: Որովհետեւ մենք՝ յունահայերս, Յունաստանը կը սիրենք իբրեւ բնական հայրենիք՝ իր Օդիպոսով եւ բարձր լեռներով, բայց մեր հոգիին մէջ կ'ապրի նաեւ քաղցր ու երազուն Հայաստանը՝ գերի Արարատով ու Սիփանով, ազատ Արագածով ու Սեւանի հմայիչ լիճով:

Հայաստան ըսելով չենք հասկնար միայն այսօրուան նեղ սահմանները, այլ Կիլիկիայէն մինչեւ Վանի լիճն ու Անին, Հայաստանի Հանրապետութենէն մինչեւ Արցախ: Այս երկիրը կը կրենք մեր մէջ, նոյնիսկ եթէ երբեք չենք տեսած. հապարտ ենք անով՝ իր կիրքերով ու յաջողութիւններով, իր ցաւով եւ ուրախութեամբ, որ կը բխին բանաստեղծներուն տողերէն:

Հայ բանաստեղծութիւնը կարկաչուն առուակ մըն է, որ նախնիներու բուրմունքը կը կրէ, ժողովուրդի մը ուժը, որ գիտցած է ցաւը երգի եւ խաւարը լոյսի վերածել: Երկու լեզուներու եւ երկու պատմութիւններու միջեւ մեծցած մարդու մը համար, այս ծաղկաքաղը երկար ներքին ճամբորդութեան դրոշմն է. թարգմանելով փորձեցի ոչ թէ պարզապէս բառեր փոխադրել, այլ զգացում փոխանցել, եւ թոյլ տալ, որ իմ մէկ հայրենիքս խօսի միւսին լեզուով»:

Արա Մանկոյեան շնորհակալութիւն յայտնեց «Արմենիքա» պարբերաթերթի խմբագրութեան եւ բոլոր այն դերակատարներուն, որոնք իրականութիւն դարձուցին գիրքի հրատարակութիւնը, ինչպէս նաեւ՝ ելոյթի յայտագիրին մէջ մաս կազմած խօսողներուն եւ արուեստագետներուն: Իր խօսքը ամփոփելով ան յայտնեց. «Կը մաղթեմ որ «Հայկական քնար-ինչիւններ եւ արձագանգներ» գիրքը ըլլայ ջերմ, մտերիմ ձայն մը, որ թոյլ պիտի տայ ունկնդրելու հայկական կսկիծը, յիշեցնելով՝ Արարատին փեշերուն եւ Յունաստանի կապուտան երկնքին տակ, թէ բանաստեղծութիւնը փարոս մըն է, որ ճամբան ցոյց կու տայ հոգիին»:

Խօսքի ու երաժշտութեան հիմաքանչ արտայայտութիւն մը հանդիսացաւ դերասան Տիգրան Աբրահամեանի կողմէ բանաստեղծութիւններու ընթերցումը, կիթառի ընկերակցութեամբ հայազգի արուեստագետ Լէֆթերիս Խավուժասի: Աբրահամեան իւրայատուկ ոճով, մեղմութեան զգացումով ու ձայնի ելեւէջներու վարպետութեամբ, արտայայտեց բանաստեղծական գոհարներու ոգին ու անոնց մէջէն ցայտող խորհուրդը: Խավուժասի հայկական նուագները զարդարուն ձայնը եղան լսուող խօսքին, ասմունքին կապելով հայկական մեղեդիի մեղմանուշ նրբութիւնը:

Ելոյթի աւարտին, բոլոր ներկաները անհուն գոհունակութեամբ շնորհաւորեցին թարգմանիչը եւ ելոյթի կազմակերպիչները, ապա Արա Մանկոյեան մակարեց գիրքի օրինակներ:

ՍԱՐԿԱԲԳՆԵՐՈՒ ՅԱԲԱԸ

Ծառայութեան ոգին՝ սերունդէ սերունդ

Հաբաթ, 3 Հոկտեմբեր 2026-ին, կեսօրուան ժամը 2:00-ին, Գոքիմիոյ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ սրահին մէջ, նախագահութեամբ Յունաստանի Հայոց թեմի Առաջնորդ գերշ. Տ. Սահակ եպս. Եմիշեանի, տեղի ունեցաւ ջերմ ու մտերմիկ հանդիպում մը Աթենքի եկեղեցիներու սարկաւազներուն եւ կիսասարկաւազներուն հետ: Հանդիպումի մեկնարկին, Սրբազան Հայրը բարձր գնահատեց ներկաները իրենց երկարամեայ հաւատարմիք եւ նուիրեալ ծառայութեան համար: Սրբազանը ընդգծեց, որ եկեղեցական ծառայութիւնը միայն պարտականութիւն մը չէ, այլեւ հաւատքի, սիրոյ եւ նուիրումի արտայայտութիւն մը, որուն միջոցով կը շարունակուի մեր եկեղեցւոյ հաւատաւ ասանդութիւնը եւ հոգեւոր առաքելութիւնը: Սրբազան Հայրը նաեւ անդրադարձաւ ապագային ուղղուած մեր պարտաւորութիւններուն՝ շեշտելով, որ բոլորս պէտք է աշխատինք որպէս մէկ ամբողջութիւն՝ նոր սերունդի երիտասարդներ ներգրաւելու եկեղեց-



ցական կեանքէն ներս, զանոնք առաջնորդելու, սորվեցնելու եւ, ամենէն կարեւորը, անոնց մէջ սեր ու կապ ստեղծելու: Հայ եկեղեցւոյ եւ անոր ծառայութեան նկատմամբ: Առաջնորդը յատկապէս կարեւորեց նոր դպիրներ պատրաստելու անհրաժեշտութիւնը՝ փոխանցելու անոնց եկեղեցական արարողութիւններն ու սպասարկութեան գիտելիքները, որպէսզի մեր եկեղեցիներու ծառայական կեանքը շարունակուի նոր ուժերով եւ նոր եռանդով: Հանդիպումը, սակայն, չսահմանափակուեցաւ միայն Սրբազան Հօր խօսքերով: Ան յատուկ առիթ տուաւ ներկաներուն, որպէսզի անոնք

եսա՝ իրենց կարգին, արտայայտեն մտածումները եւ փորձառութիւններ եկեղեցական ծառայութեան կեանքը աւելի աշխոյժ ու արդիւնաւետ դարձնելու համար: Ներկաները ազատօրէն կիսեցին իրենց գաղափարներն ու մտահոգութիւնները, կատարելով շինիչ առաջարկներ:

Հանդիպումը եղաւ նաեւ գեղեցիկ առիթ մը՝ ամրապնդելու Աթենքի տարբեր եկեղեցիներու սպասարկութիւններուն միջեւ եղբայրական կապերը, ստեղծելու համագործակցութեան աւելի սերտ մթնոլորտ եւ միասնական ճիգերով մտածելու մեր եկեղեցիներու ծառայական կեանքի վերանորոգման շուրջ:

ԹԻՔԱԿԻՏ

«Սասնայ Ծռեր» Էպոսը՝ նոր սերունդի լեզուով հարցախաղ. UCLA-ի մեջ նորարարական կրթական նախագիծ (PBL)

ՄԱՐԻԱ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ
INALCO IMAS (Paris)

«Սասնայ Ծռեր» Էպոսի որ հերոսն էս դուն» լեզուամշակութային երկ-լեզու հարցախաղի նախագիծը Լոս Անջելեսի Գալիֆորնիոյ համալսարանին (UCLA) մեջ իրականացուած է որպէս Նախագծահէն լեզուի ուսուցման (Project-Based Language Learning – PBL) մեթոտաբանութեան հիման վրայ մշակուած փորձառական եւ կիրառական հետազոտական նախաձեռնութիւն:



Ինչպէ՞ս կրնայ ազգային պատմամշակութային ժառանգութիւնը վերաիմաստաւորուիլ ժամանակակից կրթական մոտեցումներու եւ թուային գործիքներու միջոցաւ: Նախագծահէն լեզուի ուսուցման (Project-Based Language Learning – PBL) մեթոտաբանութիւնը ինչպէ՞ս կրնայ նպաստել սփիւռքահայ ուսանողներու լեզուի իւրացման գործընթացին: Եւ ի՞նչ դեր կրնայ ունենալ հանրային արդիւնքի (public product) ստեղծումը լեզուական, համագործակցային, ստեղծագործական եւ քննադատական մտածողութեան զարգացման մեջ:

Այս հարցադրումներուն հիման վրայ իրականացուած է սոյն կիրառական հետազոտութիւնը, որ կը ներկայացնէ UCLA-ի «Նարեկացի» հայագիտական ամպիոնին մեջ գործադրուած կրթական նախագիծ մը: Հետազոտութեան նպատակն էր ուսումնասիրել, թէ ինչպէ՞ս կարելի է սփիւռքեան համալսարանական միջավայրի մեջ հայերէնի ուսուցումը դուրս բերել դասագրքային եւ քերականակեղորոն սահմաններէն ու վերածել աւելի գործնական, փորձառական եւ ուսանողակեղորոն գործընթացի:

Ուսումնասիրութիւնը հիմնուած է հեղինակի մագիստրոսական ատենախօսութեան շրջանակին մեջ իրականացուած փորձառական եւ կիրառական հետազոտութեան վրայ: Ան իրականացուած է Լոս Անջելեսի Գալիֆորնիոյ համալսարանի (UCLA) «Նարեկացի» հայագիտական ամպիոնի «Հայ մշակոյթ եւ հասարակութիւն» դասընթացի ծիրէն ներս՝ հայերէնի 106գ (Level 3) մակարդակի ուսանողներու մասնակցութեամբ: Ուսանողները կը ներկայացնէին բազմազան լեզուամշակութային միջավայր. ոմանք հայերէնին կը տիրապետէին աւելի ազատ, իսկ ուրիշներու համար հայերէնը երկրորդ կամ ժառանգական լեզու էր: Այս բազմազանութիւնը ստեղծեց հետաքրքրական կրթական դաշտ մը՝ PBL մեթոտաբանութեան կիրառելիութիւնը ուսումնասիրելու համար:

Սփիւռքահայ կրթական իրականութեան մեջ հայերէնի ուսուցումը յաճախ կը բախի շարք մը մարտահրաւերներու: Լեզուի գործածութեան սահմանափակ միջավայրը, ժամանակի սղութիւնը, երիտասարդներու բազմազբաղ առօրեան եւ աւանդական դասաւանդման ձեւերու սահմանափակ ազդեցութիւնը կը դժուարացնեն լեզուի կենդանի եւ բնական իւրացումը: Այս պայմաններուն մեջ անհրաժեշտ կը դառնայ այնպիսի մեթոտաբանութիւններու կիրառումը, որոնք ուսանողը կը դարձնէ ուսուցման գործընթացի գործուն մասնակից, պատասխանատու, հետազոտողոյ, այլ ոչ թէ միայն տեղեկութիւն ստացող: Նախագծահէն լեզուի ուսուցումը (PBL)

նման մօտեցումներէն մէկն է: Կը հիմնուի այն գաղափարին վրայ, որ լեզուն աւելի արդիւնաւետ կը սորվին, երբ ուսանողները կը գործածեն զայն իրական խնդիրներ լուծելու, հետազոտութիւն կատարելու, համագործակցելու, հաղորդակցելու, քննադատական մտածողութեամբ եւ ստեղծարար մօտեցումով հանրային արդիւնք ստեղծելու նպատակով: Այս մօտեցումը կը միաւորէ 21-րդ դարու հմտութիւնները՝ լեզուական զարգացումը, քննադատական մտածողութիւնը, ստեղծագործականութիւնը եւ համագործակցային, հաղորդակցական ուսուցումը:

Քանի որ դասընթացի հիմնական նիւթերէն մէկը «Սասնայ Ծռեր» ազգային Էպոսն էր, որոշեցինք նախագիծի առանցքը կառուցել այդ ժառանգութեան շուրջ: Նախնական փուլին իրականացուցի դասարանային դիտարկումներ, քննարկումներ եւ գաղափարներու փոխանակումներ: Համաձայն PBL մեթոտաբանութեան, ուսանողները իրաւիքեցի մտածելու, թէ ինչպէս կարելի է Էպոսը ներկայացնել ժամանակակից, երիտասարդներուն համար աւելի հասանելի եւ հետաքրքրական ձեւով: Ուղղորդող օրինակներ տրամադրելով՝ առաջարկեցի խմբային մտազրոյց, որու ընթացքին ուսանողները (բաժնուած խումբերու) առաջարկեցին տարբեր գաղափարներ՝ կերպարային հարցախաղ, սեղանի խաղ, տեսանիւթային շարք եւ այլ նախաձեռնութիւններ: Քննարկումներէն եւ իրագործելիութեան գնահատումէն ետք (ժամանակ, միջոցներ, հմտութիւններ) դասարանը համատեղ ընտրեց երկլեզու թուային հարցախաղի տարբերակը՝ «Սասնայ Ծռեր» Էպոսի «ո՞ր հերոսն էս դուն» խորագիրով:

Նախագիծի ընտրութիւնը պատահական չէր: Ան մէկտեղ կը բերէր լեզուի զարգացումը, մշակութային բովանդակութիւնը, ստեղծագործական, քննադատական մտածողութիւնը, հաղորդակցութիւնը, համագործակցութիւնը եւ հանրային կիրառելիութիւնը: Միեւնոյն ժամանակ, հարցախաղի ձեւաչափը համապատասխան էր ուսանողներու ժամանակային եւ տեխնիկական հնարաւորութիւններուն, կարողութիւններուն եւ կը ստեղծէր արդիւնք մը, որ կրնար օգտագործուիլ նաեւ համալսարանէն դուրս: PBL աշխատանոցներու ընթացքին ուսանողները ուսումնասիրեցին Էպոսի տարբեր հերոսներու բնաւորութիւնները, արժեհամակարգերը եւ գործողութիւնները: Անոնք վերլուծեցին Սանասարը, Պաղտասարը, Միւրը, Դաւիթը եւ այլ կերպարներ՝ փորձելով բացայայտել կերպարներու առանձնայատկութիւնները: Այս ուսումնասիրութեան հիման վրայ կազմուեցան իրավիճակային հարցումներ, որոնք հնարաւորութիւն կու տային մասնակիցներուն համեմատել սեփական նախասիրութիւններն ու արժեքները Էպոսի հերոսներու կերպարներուն հետ: Հարցումներու ձեւակերպումը դարձաւ լեզուի զարգացման կարեւոր գործիք: Ուսանողները ոչ միայն կը կարդային եւ կը վերլուծէին Էպոսի նիւթերը, այլեւ կը գրէին, կը խմբագրէին, կը քննարկէին, կը վերլուծէին եւ կը վերամշակէին իրենց ստեղծած բովանդակութիւնը: Այս գործընթացը զգալիօրէն ընդլայնեց անոնց բառապաշարը եւ զարգացուց գրաւոր ու բնաւոր խօսքի զարգացումը, հաղորդակցական, համագործակցային կարողութիւնները: Նախագիծի կարեւոր բաղադրիչներէն մէկը նաեւ մասնագիտական խորհրդա-

տուութեան ներգրաւումն էր: Այդ նպատակով կազմակերպեցինք առցանց հանդիպում մը Էպոսագետ եւ գրականագետ Հայկ Համբարձումեանի հետ: Ուսանողները հանդիպման ընթացքին ներկայացուցին իրենց աշխատանքը, ուղղեցին հարցումներ եւ ստացան մասնագիտական ուղղորդում: Այս փորձառութիւնը օգնեց անոնց հասկնալու, թէ գիտելիքի ստեղծումը եւ գիտական քննարկումը ինչպէս կ'իրականանան ակադեմական միջավայրի մեջ:

Ծրագիրի վերջնական արդիւնքը դարձաւ երկլեզու թուային հարցախաղ (quiz) -կրթական փաթեթ մը, որ տեղադրուեցաւ UCLA-ի հայագիտական դասընթացներու առցանց հարթակին վրայ (կայքէջը մասնաւորապէս այս նախագիծի ընթացքին ստեղծած էր համապատասխան հմտութիւնների տիրապետող ուսանող մը): Հարցախաղը կը ներառէր Էպոսի ութ հիմնական հերոսներուն առնչուող հարցաշարեր, բացատրական յաւելեալ տեղեկութիւններ եւ ուսուցողական նիւթեր: PBL Նախագիծը նաեւ ուսանողները ներկայացուցին «UCLA Undergraduate Research Week»-ի շրջանակին մեջ կազմակերպուած Հայագիտական ուսանողական 9-րդ տարեկան գիտաժողովին՝ որպէս ուսանողական հետազոտութեան եւ Նախագծային ստեղծագործ աշխատանքի օրինակ:

Հետազոտութեան արդիւնքները ցոյց տուին, որ PBL մեթոտաբանութիւնը զգալի դրական ազդեցութիւն ունեցած է ուսանողներու ներգրաւուածութեան եւ լեզուական զարգացման վրայ: Ինքնաարտացուման ձեւաթուղթերուն (feedback) եւ հարցումներուն համաձայն՝ մասնակիցները բարձր գնահատեցին համագործակցային աշխատանքը, ստեղծագործական ազատութիւնը եւ լեզուի գործնական կիրառման հնարաւորութիւնը: Մասնակից ուսանողները նաեւ արձանագրեցին, որ առաջին անգամ գործնականօրէն ծանօթացան Նախագծահէն լեզուի ուսուցման (PBL) մեթոտաբանութեան, մասնակցեցան համագործակցային ուսումնական գործընթացի եւ ձեռք բերեցին նոր փորձառութիւններ: Սոյն նախագիծը, PBL-ի ճկուն եւ ուսանողակեղորոն մօտեցման շնորհիւ, օգնեց անոնց աւելի խորապէս հասկնալու «Սասնայ Ծռեր» Էպոսը եւ վերագտնելու իրենց կապը հայկական մշակութային ժառանգութեան հետ:

Ընդհանուր առմամբ, UCLA-ի մեջ իրականացուած այս փորձառութիւնը կը հաստատէ, որ Նախագծահէն լեզուի ուսուցումը կրնայ ծառայել որպէս ազդեցիկ կամուրջ լեզուի, մշակոյթի եւ ինքնութեան միջեւ: «Սասնայ Ծռեր» Էպոսի վերաիմաստաւորումը ժամանակակից թուային եւ հանրային ձեւաչափով ոչ միայն կը նպաստէ հայերէնի ուսուցման արդիւնաւետութեան, այլեւ կը ստեղծէ նոր արդիական ուղիներ՝ ազգային մշակութային ժառանգութիւնը երիտասարդ սերունդներուն փոխանցելու համար: Այս իմաստով, PBL-ը սփիւռքեան հայագիտական կրթութեան մէջ կը ներկայանայ ոչ միայն որպէս մանկավարժական նորարարութիւն, այլեւ՝ լեզուամշակութային կենսունակութեան պահպանման եւ զարգացման ռազմավարական միջոց:



Ειδήσεις - Επικαιρότητα

Ο πρώην επικεφαλής της γερμανικής υπηρεσίας πληροφοριών August Hanning υποπτos για κατασκοπεία υπέρ του Αζερμπαϊτζάν – Der Spiegel

Ο πρώην επικεφαλής της γερμανικής υπηρεσίας εξωτερικών πληροφοριών συνελήφθη την Τρίτη, καθώς σε βάρος του διατυπώνονται κατηγορίες για κατασκοπεία και εσχάτη προδοσία, σύμφωνα με το AFP.

Ο August Hanning, ο οποίος διετέλεσε επικεφαλής της γερμανικής Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Πληροφοριών (BND) από το 1998 έως το 2005, κατηγορείται για κατασκοπεία, εσχάτη προδοσία και συνεργασία με ξένες υπηρεσίες πληροφοριών, ανακοίνωσε η ομοσπονδιακή εισαγγελία.

Οι εισαγγελικές αρχές δεν διευκρίνισαν ποιες ξένες χώρες ή υπηρεσίες φέρονται να εμπλέκονται στην υπόθεση. Ωστόσο, το γερμανικό περιοδικό Der Spiegel, επικαλούμενο ανώνυμες πηγές, ανέφερε ότι ο Hanning είχε έρθει σε επαφή με στέλεχος των υπηρεσιών πληροφοριών του Αζερμπαϊτζάν.

Συνελήφθη επίσης ο πρώην διευθυντής του γραφείου του Hanning, ο οποίος αναφέρεται με το όνομα Manfred D. και παρέμεινε στην υπηρεσία πληροφοριών έως τον Μάρτιο του 2026.

Ο Manfred D. κατηγορείται ότι, κατά τη διάρκεια της εργασίας του για τους διαδόχους του Hanning, απέκτησε απόρρητες πληροφορίες και τις παρέδωσε στον πρώην προϊστάμενό του έναντι αμοιβής. Ο Hanning, ο οποίος μετά την αποχώρησή του από την BND δραστηριοποιούνταν ως σύμβουλος στον ιδιωτικό τομέα, φέρεται να αξιοποίησε τις πληροφορίες στο πλαίσιο της επαγγελματικής του δραστηριότητας.



Σύμφωνα με τους εισαγγελείς, η συμβουλευτική δραστηριότητα του Hanning περιλάμβανε, μεταξύ άλλων, την προετοιμασία ενημερωτικού φακέλου για λογαριασμό ξένης υπηρεσίας πληροφοριών, καθώς και τη διαβίβαση πληροφοριών σε πράκτορα άλλης ξένης υπηρεσίας.

Όπως αναφέρει το Der Spiegel, ο συγκεκριμένος ενημερωτικός φάκελος είχε συνταχθεί για πράκτορα των υπηρεσιών πληροφοριών του Αζερμπαϊτζάν.

Στη Γερμανία, η εσχάτη προδοσία μπορεί να επισύρει ποινή ισόβιας κάθειρξης.

Η υπόθεση έρχεται στο προσκήνιο λίγες εβδομάδες μετά την έγκριση από τη γερμανική κυβέρνηση μιας ευρείας μεταρρύθμισης των υπηρεσιών πληροφοριών, η οποία προβλέπει την ενίσχυση των αρμοδιοτήτων τους, μεταξύ άλλων και για τη διεξαγωγή μυστικών επιχειρήσεων.

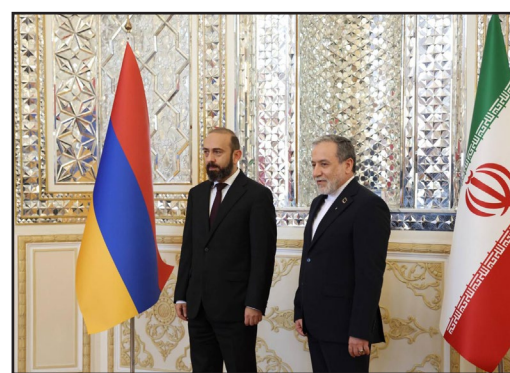
Οι υπουργοί Εξωτερικών Αρμενίας και Ιράν συζήτησαν τη συνεργασία στους τομείς της ενέργειας, μεταφορών και υποδομών

Ο υπουργός Εξωτερικών και Διεθνούς Εμπορίου της Αρμενίας, Αραράτ Μιρζογιάν, συναντήθηκε στις 5 Οκτωβρίου στην Τεχεράνη με τον υπουργό Εξωτερικών του Ιράν, Σεγιέντ Αμπάς Αραγτσάι.

Όπως μεταδίδει το υπουργείο Εξωτερικών και Διεθνούς Εμπορίου της Αρμενίας, οι δύο υπουργοί συζήτησαν διεξοδικά όλα τα ζητήματα που αφορούν την ανάπτυξη των σχέσεων μεταξύ Αρμενίας και Ιράν. Και οι δύο πλευρές υπογράμμισαν τον στρατηγικό χαρακτήρα των διμερών σχέσεων, ο οποίος αποτυπώνεται στο πρόγραμμα της κυβέρνησης της Αρμενίας για την περίοδο 2026–2031 και εκφράζεται στην πράξη τόσο στη δυναμική του διαλόγου σε ανώτατο επίπεδο όσο και στην υλοποίηση σημαντικών προγραμμάτων.

Ο Αραράτ Μιρζογιάν και ο Σεγιέντ Αμπάς Αραγτσάι συζήτησαν προγράμματα συνεργασίας σε διάφορους τομείς, μεταξύ άλλων στην ενέργεια, τις μεταφορές και την ανάπτυξη υποδομών. Ειδικότερα, αναφέρθηκαν στη σημασία της κατασκευής δεύτερης γέφυρας στα σύνορα Αρμενίας–Ιράν, της ταχύτερης ολοκλήρωσης της κατασκευής της τρίτης γραμμής μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και της διευκόλυνσης των εμπορευματικών μεταφορών μεταξύ των δύο χωρών.

Οι υπουργοί Εξωτερικών Αρμενίας και Ιράν αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με τα οφέλη που θα προκύψουν από την άρση των αποκλεισμών, καθώς και για τα προγράμματα περιφερειακής διασυνδεσιμότητας. Υπο-



γραμμίστηκε η υποστήριξη του Ιράν στο πρόγραμμα «Σταυροδρόμι της Ειρήνης». Ο υπουργός Μιρζογιάν παρουσίασε τις εργασίες που βρίσκονται σε εξέλιξη για την υλοποίηση του έργου TRIPP, καθώς και τις νέες δυνατότητες που δημιουργεί το έργο αυτό για τις χώρες της περιοχής.

Έγινε επίσης αναφορά στη σημασία της συνεχούς συνεργασίας στον τομέα της δημόσιας ενημέρωσης, μεταξύ άλλων όσον αφορά την κατάλληλη αντιμετώπιση αδικαιολόγητων και παραπλανητικών αναφορών στον χώρο των μέσων ενημέρωσης.

Οι δύο υπουργοί αντάλλαξαν απόψεις και για τις περιφερειακές εξελίξεις. Στο πλαίσιο αυτό, ο υπουργός Μιρζογιάν τόνισε ότι η Αρμενία παρακολουθεί στενά την τρέχουσα κατάσταση, υπογραμμίζοντας τη σημασία των προσπαθειών για την επίλυση των υφιστάμενων προβλημάτων μέσω διαπραγματεύσεων.

Τέσσερα μετάλλια για Αρμένιους μαθητές στη Διεθνή Ολυμπιάδα Αστρονομίας και Αστροφυσικής

Αρμένιοι μαθητές κατέκτησαν ένα ασημένιο και τρία χάλκινα μετάλλια στην 19η Διεθνή Ολυμπιάδα Αστρονομίας και Αστροφυσικής (IOAA), η οποία πραγματοποιήθηκε στο Ανόι του Βιετνάμ, από τις 25 Σεπτεμβρίου έως τις 5 Οκτωβρίου.

Στη διοργάνωση συμμετείχαν 320 μαθητές από 64 χώρες, ενώ κάθε χώρα είχε τη δυνατότητα να εκπροσωπηθεί από έως και πέντε μαθητές.

Η αρμενική ομάδα αποτελούνταν από μαθητές κορυφαίων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων της χώρας, την Ρουζάν Σιρογιάν την Ναταλί Μαργκαριάν τον Εμίλ Χαρουτιουνιάν και τον Ταβίτ Μπανταλιάν.

Η Ολυμπιάδα περιλάμβανε τέσσερις επιμέρους δοκιμασίες: θεωρητική εξέταση, παρατηρησιακή εξέταση, ανάλυση δεδομένων και εξέταση στο πλανητάριο.

Επικεφαλής της αρμενικής ομάδας ήταν ο Αρντασές Μγκρντιάν, από το Κρατικό Πανεπιστήμιο του Γερεβάν και το Ίδρυμα Επιστημονικής και Εκπαιδευτικής Ανάπτυξης του Γερεβάν, και ο Αρνταβάζτ Χαρουτιουνιάν, από το Κρατικό Πανεπιστήμιο του Γερεβάν και το Εξειδικευμένο Σχολείο Φυσικής και Μαθηματικών «A. Shahinyan».

Στην 18η Διεθνή Ολυμπιάδα Αστρονομίας και Αστροφυσικής, η οποία πραγματοποιήθηκε στη Μουμπάι της Ινδίας το 2025, η αρμενική ομάδα είχε κατακτήσει δύο ασημένια και ένα χάλκινο μετάλλιο.



Αντιπροσωπεία της Γερουσίας της Τσεχίας επισκέφθηκε το Μνημείο της Γενοκτονίας των Αρμενίων

Αντιπροσωπεία της Γερουσίας του Ακοινοβουλίου της Τσεχικής Δημοκρατίας, με επικεφαλής τον πρόεδρο της Επιτροπής Κοινωνικής Πολιτικής, Lumír Kantor, επισκέφθηκε την Τετάρτη 7 Οκτωβρίου το Μνημείο της Γενοκτονίας των Αρμενίων.

Την αντιπροσωπεία συνόδευσαν η Ναζελι Μπαγντασιάν, πρόεδρος της Μόνιμης Επιτροπής Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων της Εθνικής Συνέλευσης της Αρμενίας, καθώς και ο πρέσβης της Τσεχικής Δημοκρατίας στην Αρμενία, Petr Pirunčík.

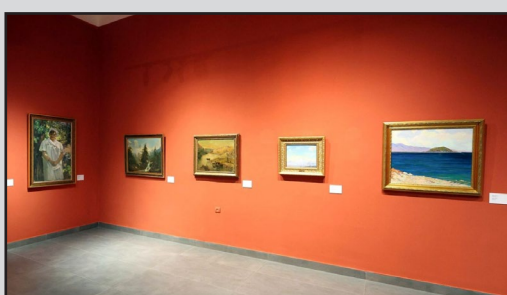
Την αντιπροσωπεία υποδέχθηκε ο Χρατσία Ταστσιάν, αναπληρωτής διευθυντής του Μουσείου-Ινστιτούτου της Γενοκτονίας των Αρμενίων, ο οποίος και τη συνόδευσε καθ' όλη τη διάρκεια της επίσκεψης. Κατά την έναρξη της επίσκεψης, ο Ταστσιάν παρουσίασε στα μέλη της αντιπροσωπείας την ιστορία της δημιουργίας του Μνημείου της Γενοκτονίας των Αρμενίων, αναφέρθηκε στα αρχιτεκτονικά του χαρακτηριστικά και εξήγησε τη συμβολική και ιστορική του σημασία.



Έργα τέχνης που κατασχέθηκαν από πρώην υπουργό Οικονομικών παραχωρήθηκαν στην Εθνική Πινακοθήκη της Αρμενίας

Στο πλαίσιο των ενεργειών της Διεύθυνσης της Γενικής Εισαγγελίας της Αρμενίας για υποθέσεις δήμευσης περιουσιακών στοιχείων παράνομης προέλευσης, σε συνεργασία με την Ανακριτική Επιτροπή της χώρας, πολύτιμα έργα τέχνης, μεταξύ των οποίων και πίνακες υψηλής αξίας, παραχωρήθηκαν στην Εθνική Πινακοθήκη της Αρμενίας για μόνιμη φύλαξη και έκθεση.

Τα έργα είχαν κατασχεθεί και περιέλθει στην κυριότητα του Δημοσίου στο πλαίσιο της υπόθεσης που αφορά τον πρώην υπουργό Οικονομικών και πρώην πρόεδρο της Κρατικής Επιτροπής Εσό-

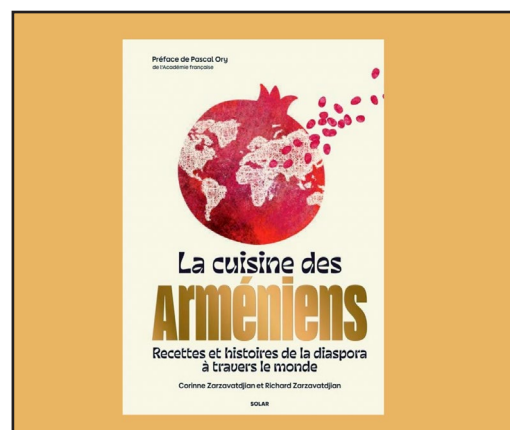


δων, Γκαγκίκ Χατσατριάν. Η παραχώρηση πραγματοποιήθηκε μετά την έκδοση των σχετικών δικαστικών αποφάσεων και την ολοκλήρωση όλων των προβλεπόμενων νομικών διαδικασιών.

Βιβλίο για την κουζίνα της αρμενικής διασποράς

Ένα γαστρονομικό ταξίδι στην αρμενική διασπορά, μέσα από 70 συνταγές και προσωπικές ιστορίες ανθρώπων από διαφορετικές γωνιές του κόσμου, αποτέλεσε το νέο βιβλίο της Κορίν και του Ρισάρ Ζαζαβατζιάν, «La Cuisine des Arméniens. Recettes et histoires de la diaspora à travers le monde» («Η κουζίνα των Αρμενίων. Συνταγές και ιστορίες της διασποράς από όλο τον κόσμο»), που κυκλοφόρησε στη Γαλλία από τις εκδόσεις Solar.

Η έκδοση ήταν αφιερωμένη στην αρμενική κουζίνα και, κυρίως, στον τρόπο με τον οποίο οι γαστρονομικές παραδόσεις διατηρήθηκαν και εξελίχθηκαν καθώς οι αρμενικές κοινότητες εγκαταστάθηκαν σε διαφορετικές χώρες. Οι 70 συνταγές του βιβλίου συνοδεύονταν από ιστορίες ανθρώπων της αρμενικής διασποράς από χώρες όπως οι ΗΠΑ, ο Λίβανος, η Αργεντινή, η Αυστραλία,



η Σενεγάλη και η Ιαπωνία. Μέσα από τις συνταγές και τις οικογενειακές αφηγήσεις, το βιβλίο ανέδειξε τις αλλαγές που υπέστη η αρμενική κουζίνα καθώς η διασπορά εξαπλώθηκε σε διαφορετικά σημεία του πλανήτη.

Ειδήσεις - Επικαιρότητα

Η Αρμενία θέτει στον ΟΗΕ ως επείγον ανθρωπιστικό ζήτημα την κράτηση 19 Αρμενίων ομήρων από το Αζερμπαϊτζάν

Η Αρμενία έθεσε ενώπιον των Ηνωμένων Εθνών το ζήτημα των 19 Αρμενίων που κρατούνται από το Αζερμπαϊτζάν, χαρακτηρίζοντάς το επείγον ανθρωπιστικό ζήτημα.

Ο Μόνιμος Αντιπρόσωπος της Αρμενίας στον ΟΗΕ, Παρουίρ Χοβανισιάν, αναφέρθηκε στην υπόθεση κατά την τοποθέτησή του στη γενική συζήτηση της Τρίτης Επιτροπής της Γενικής Συνέλευσης, στο πλαίσιο της 81ης συνόδου της. Η Τρίτη Επιτροπή είναι αρμόδια για ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, κοινωνικά και ανθρωπιστικά θέματα.

Ο Χοβανισιάν τόνισε ότι, παρά τη συνέχιση των προσπαθειών για την εδραίωση της ειρήνης στην περιοχή, εξακολουθούν να υπάρχουν επείγοντα ανθρωπιστικά ζητήματα που χρήζουν αντιμετώπισης. Μεταξύ αυτών, ανέφερε την παρατεταμένη κράτηση 19 Αρμενίων στο Αζερμπαϊτζάν, την ανάγκη διαλεύκανσης της τύχης και της τύχης των αγνοουμένων, καθώς και τις υποθέσεις αναγκαστικών εξαφανίσεων. Όπως σημείωσε, η επίλυση αυτών των ανθρωπιστικών ζητημάτων θα μπορούσε να συμβάλει στην εδραίωση της ειρήνης, στην οικοδόμηση εμπιστοσύνης και στην προώθηση της συμφιλίωσης στην περιοχή.

Παράλληλα, επανέλαβε τη στήριξη της Αρμενίας στην περαιτέρω ενίσχυση του συστήματος ανθρωπίνων δικαιωμάτων του ΟΗΕ, με στόχο την πρόληψη των παραβιάσεων και τη διασφάλιση της λογοδοσίας. Αναφέρθηκε, επίσης, στις πρωτοβουλίες της Αρμενίας για τους μηχανισμούς προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, την ισότητα των φύλων, τα δικαιώματα των παιδιών και την πρόληψη των παραβιάσεων.



Οι 19 Αρμένιοι κρατούμενοι

Οι 19 Αρμένιοι κρατούνται στο σωφρονιστικό συγκρότημα Ουμπάκι, στην περιοχή Καραντάγκ του Μπακού. Οι 16 από αυτούς έχουν ήδη καταδικαστεί από το Στρατιωτικό Δικαστήριο του Μπακού, σε διαδικασίες τις οποίες η αρμενική πλευρά και οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων έχουν χαρακτηρίσει άδικες και προσχηματικές.

Μεταξύ των κρατουμένων βρίσκονται οκτώ πρώην πολιτικοί και στρατιωτικοί ηγέτες του Ναγκόρνο-Καραμπάχ, οι οποίοι συνελήφθησαν από τις αζερικές δυνάμεις τον Σεπτέμβριο του 2023, κατά την έξοδό τους από την περιοχή, μετά τη μαζική εκτόπιση περισσότερων από 120.000 Αρμενίων από τις πατρογονικές τους εστίες. Σύμφωνα με το δημοσίευμα, η εκτόπιση πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της εθνοκάθαρσης του Αρτσάχ από το Αζερμπαϊτζάν.

Στις 5 Φεβρουαρίου 2026, το Στρατιωτικό



Δικαστήριο του Μπακού καταδίκασε σε ισόβια κάθειρξη τον πρώην πρόεδρο του Αρτσάχ, Αράϊκ Χαρουτιουνιάν, τον πρώην υπουργό Εξωτερικών Ταβίντ Μπαμπιγιάν, τον πρώην πρόεδρο της Εθνοσυνέλευσης Ταβίτ Ισχανιάν, τον πρώην διοικητή του Στρατού Λεβόν Μνατσακανιάν και τον πρώην υπαρχηγό του Ταβίτ Μανουκιάν. Οι πρώην πρόεδροι του Ναγκόρνο-Καραμπάχ, Αρκάντι Γουγκασιάν και Πάκο Σαχακιάν καταδικάστηκαν σε ποινές κάθειρξης 20 ετών.

Ο πρώην υπουργός Επικρατείας Ρουμπέν Βαρντανιάν δικάστηκε ξεχωριστά και καταδικάστηκε σε 20 χρόνια κάθειρξη στις 17 Φεβρουαρίου 2026.

Όσον αφορά τους υπόλοιπους κρατούμενους, οι άμαχοι Μαντάτ Παπαγιάν και Μελικσέτ Πασαγιάν καταδικάστηκαν σε 19 χρόνια κάθειρξη, ο Γκαρίκ Μαρτιροσιάν σε 18 χρόνια, οι Ταβίτ Αλαχβερντιάν και Λεβόν Μπαλαγιάν σε 16 χρόνια, ενώ οι Έρικ Γκαζαριάν, Γκουρκέν Στεπανιάν και Βασίλ Μπεγκλαριάν σε 15 χρόνια. Η Διεθνής Αμνηστία έχει χαρακτηρίσει τις καταδικαστικές αποφάσεις «παρωδία» και «χλεύη της δικαιοσύνης».

Καταγγελίες για τις συνθήκες κράτησης

Η παρέμβαση της Αρμενίας στον ΟΗΕ έρχεται μετά από μια σειρά καταγγελιών και αποκαλύψεων σχετικά με τις συνθήκες κράτησης των Αρμενίων στο σωφρονιστικό συγκρότημα Ουμπάκι. Την 1η Οκτωβρίου, ο πρώην υπουργός Εξωτερικών Ταβίντ Μπαμπιγιάν δημοσιοποίησε ηχητικό μήνυμα, στο οποίο υποστήριξε ότι η απόφαση του Εφετείου του Μπακού ήταν κατά 99,9% αντιγραφή της πρωτόδικης απόφασης. Παράλληλα, κατήγγειλε ότι τα επιχειρήματα της υπεράσπισης του λογοκρίθηκαν και δεν συμπεριλήφθηκαν στα πρακτικά της εφετειακής διαδικασίας. Στις 16 Σεπτεμβρίου, ο Ρουμπέν Βαρντανιάν απηύθυνε δημόσια έκκληση προς την Επίτροπο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του

Αζερμπαϊτζάν, Σαμπίνα Αλιγιέβα. Στην έκκλησή του κατέγραψε συγκεκριμένες παραβιάσεις της ίδιας της νομοθεσίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με τη μεταχείριση των 19 κρατουμένων και ζήτησε από τις αρχές να εφαρμόζουν τους δικούς τους νόμους.

Στις 4 Σεπτεμβρίου, η δικηγόρος Σιρανούς Σαχακιάν δήλωσε σε συνέντευξη τύπου ότι Αρμένιοι κρατούμενοι έχουν υποστεί βασανιστήρια, με αποτέλεσμα να τους αφαιρεθούν διά της βίας από το δέρμα τατουάζ με σταυρούς, ενώ, σύμφωνα με την ίδια, έχουν υποχρεωθεί να διαβάσουν το Κοράνι. Η Σαχακιάν υποστήριξε ακόμη ότι οι κρατούμενοι βρίσκονται σε πλήρη απομόνωση από τους υπόλοιπους φυλακισμένους και ότι έχουν εμφανιστεί σε δικαστικές διαδικασίες φέροντας κατάγματα, τα οποία, σύμφωνα με τις καταγγελίες, προκλήθηκαν από ξυλοδαρμούς.

Χωρίς ανεξάρτητη πρόσβαση στους κρατούμενους

Τον Σεπτέμβριο του 2025, το Αζερμπαϊτζάν απέλασε τη Διεθνή Επιτροπή του Ερυθρού Σταυρού, τερματίζοντας, σύμφωνα με το δημοσίευμα, την τελευταία ανεξάρτητη πρόσβαση στους Αρμένιους κρατούμενους. Τον Αύγουστο του 2023, ο πρώην εισαγγελέας του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, Λουίς Μορένο Οκάμπο, δημοσίευσε νομική γνωμοδότηση στην οποία υποστήριξε ότι ο εννιάμηνος αποκλεισμός του Αρτσάχ από το Αζερμπαϊτζάν, ο οποίος προηγήθηκε της επιχείρησης του Σεπτεμβρίου 2023, συνιστούσε γενοκτονία βάσει της Σύμβασης για τη Γενοκτονία.

Στις 17 Νοεμβρίου 2023, το Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης, με ψήφους 13 έναντι 2, διέταξε το Αζερμπαϊτζάν να διασφαλίσει ότι οι Αρμένιοι που είχαν εγκαταλείψει το Αρτσάχ μετά τις 19 Σεπτεμβρίου 2023 θα μπορούσαν να επιστρέψουν με ασφάλεια, χωρίς εμπόδια και χωρίς καθυστέρηση. Η υπόθεση των 19 Αρμενίων κρατουμένων εξακολουθεί, ως εκ τούτου, να αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα ανθρωπιστικά ζητήματα που συνδέονται με τις συνέπειες της σύγκρουσης στο Αρτσάχ και τις σχέσεις Αρμενίας-Αζερμπαϊτζάν.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΡΜΕΝΙΚΩΝ!

Αγαπητοί, το ακαδημαϊκό έτος 2026-2027 στο Διδασκαλείο Ξένων Γλωσσών του ΕΚΠΑ θα διεξαχθούν μαθήματα της νέας αρμενικής γλώσσας (ανατολικός κλάδος).

Τα μαθήματα του επιπέδου A1-A2 θα διεξάγονται κάθε Τρίτη, 18.00-21.00.

Τα μαθήματα θα γίνουν εξ αποστάσεως (διαδικτυακά), δίνοντας ευκαιρία συμμετοχής για όσους και όσες είναι εκτός Αθηνών.

Οι εγγραφές ήδη έχουν ξεκινήσει!

Η ιστοσελίδα του Διδασκαλείου:

<http://www.didaskaleio.uoa.gr/>

Τηλ. επικοινωνίας: 2103688245, 210 3688264, 210 3688265, 210 3688266, 210 3688232

ԱՐԳՆԵՋԷԼԹԺ
ԻԼԻՍԿՆԶՂԱՄ
ՅԼՇՈՂՁՈՍԿՏ
ԲՅԻՓԲՕՖ
արգղեղէրթ
իլիսկիհնալն
շոշաշոսլիւր
ցլիքօֆ

η Ελλάδα στα Αρμενικά

Αρμενικές Εκδόσεις
Ελληνικών Κειμένων
από την Αρχαιότητα
έως τη Σύγχρονη Εποχή

9.10 -
10.12.2026

Ιστορική Βιβλιοθήκη

Ακτής Μουτσοπούλου,
2ας Μεραρχίας 36, Πειραιάς 185 35



EMBASSY OF ARMENIA
IN GREECE
ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΑΡΜΕΝΙΑΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ



ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ
ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΩΝ
ΚΕΙΜΕΝΩΝ

ԻԱՐՄԱ
ԱԿԱԴԵՐԻՆԻԵ
ԼԱՏԿԱՐԻԱԿ
ԻՐԱՅԻՍ
ԱՔԱԴԵՄԻԱՆ
ԱՄԻՆՈՆ

Ծնորհակալիք

Գոքինիոյ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւը, Թաղային խորհուրդն ու Տիկ-նասնց մարմինը իրենց խորին շնորհակալութիւնն ու գնահատանքը կը յայտ-նեն պրն. Գարօ Աքսարէլեանին, որուն անձնական ջանքերով, հաւատացեալ մը յանձն առաւ եկեղեցւոյ սրահի նոր խոհանոցի մը սարքումի ու զետեղումի լրիւ ծախսերը:
Այս ուրախ առիթով, մեր սրտագին շնորհակալութիւնները կը յայտնենք նաեւ ազնիւ նուիրատուին՝ իր կատարած նուէրին համար:

Անդամական ժողով Ֆիքսի մէջ



Հ.Կ.Խաչի Ֆիքսի «Ռուբինա» մասնաճիւղի վարչութիւնը կը գումա-նրէ անդամական ժողով, **Երկուշաբթի, 12 Հոկտեմբերին**, երե-կոյեան ժամը 6-ին, Ֆիքսի «Արամ Մանուկեան» ակումբի «Աւե-տիքեան» սրահին մէջ: Վարչութիւնը պիտի զեկուցէ իր կատարած գործունէութեան մասին, ինչպէս նաեւ պիտի ներկայացնէ յառաջիկային նախա-տեսուած ծրագիրներն ու աշխատանքները:
Ընկերուհի **Նորա Զիրտօղլեան** պիտի ներկայացնէ հետեւեալ նիւթը.- «Մարդիկ, գէթ առաջին տպաւորութեամբ, իրար կը դատեն արտաքին տեսքէն (մանաւանդ կանանց):»
Հագուածքի ոճը իբրեւ ոչ խօսքային հաղորդակցութեան միջոց եւ կանայք ի՞նչ ուղերձներ կ'ուզեն դրսեւորել այդ միջոցով:
Գեղեցկութեան չափանիշները եւ յաւերժ երիտասարդ երեւելու ձգտումը:»
Նիւթի ներկայացումին պիտի յաջորդէ զրոյց եւ կարծիքներու փոխանակում:
Կը հրաւիրուին Շրջանային վարչութիւնը, քոյր մասնաճիւղերը եւ բոլոր անդամու-հիները:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Օրագիր

Կիրակի, 1 Նոյեմբեր

Հ.Կ.Խաչի Շրջանային վարչութեան Արիւնատուութիւն Ֆիքսի մէջ

Երկուշաբթի, 2 Նոյեմբեր

Հ.Կ.Խաչի Գարեա-Կեսարիանի «Աղթամար» մասնաճիւղի անդամական ժողով

Շաբաթ, 7 Նոյեմբեր

Հայ աւետարանական եկեղեցւոյ Տիկնասնց մարմնոյ պագար

Կիրակի, 8 Նոյեմբեր

Հ.Կ.Խաչի Աթէնքի «Ծովինար» մասնաճիւղի միօրեայ պտոյտ

Շաբաթ, 14 Նոյեմբեր

«Մեր Օրուան» տօնակատարութիւն Հ.Յ.Դ. Վարանդեան կոմիտէին կողմէ «Չաւարեան»ի մէջ

Շաբաթ, 21 Նոյեմբեր

Ճաշկերոյթ՝ Հ.Մ.Ը.Մ.-ի Աթէնքի սկաուտական մասնաճիւղի հմբապետական կազմի եւ սկաուտական խորհուրդին կողմէ

Շաբաթ, 28 Նոյեմբեր

Գարեայի ակումբի յանձնախումբին կողմէ պագար

Կիրակի, 29 Նոյեմբեր

Աթէնքի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ հիմնադրութեան նշում եւ Հոգաբարձութեան կողմէ պագար

Շաբաթ, 5 Դեկտեմբեր

Հ.Կ.Խաչի Գոքինիոյ «Սօսէ» մասնաճիւղի տարեկան պագար

Կիրակի, 6 Դեկտեմբեր

Հ.Կ.Խաչի Աթէնքի «Ծովինար» մասնաճիւղի կողմէ թատրոն՝ Άννα Καρένινα /"Ιδρυμα Μειζονος ελληνισµού"

Կիրակի, 6 Դեկտեմբեր

Ծննդեան պագար Նէա Չմիռնիի հրապարակին վրայ Հ.Մ.Ը.Մ.-ի Աթէնքի սկաուտական մասնաճիւղի հմբապետական կազմի եւ սկաուտական խորհուրդին կողմէ

Կիրակի, 13 Դեկտեմբեր

Լ. եւ Ս. Յակոբեան վարժարանի Ծնողական միութեան Ծննդեան պագար

Փիրեայի շրջանին մէջ խանութի մը մաքրութիւնը ստանձնող տիկին մը կը փնտրուի:
Հետաքրքրուողները կրնան հեռաձայնել պրն. Լեւոն Չերչեանին 6937144790 եւ 2104522015:

Սրբոց Թարգմանչաց տօնակատարութիւն

Ի գիտութիւն կը հաղորդենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդին, որ Ուրբաթ, 9 Հոկտեմբեր 2026-ի առաւօտեան ժամը 8:30-ին, Սրբոց Թարգմանչաց վարդապետաց տօնին առիթով պիտի մատուցուի Ս. պատարագ Գոքինիոյ ու Նէոս Գոգմոսի մեր եկե-ղեցիներէն ներս:
Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ պիտի պատարագէ արժ. Տ. Պարետ քինյ. Խաչերեան: Ներկայ պիտի գտնուի Հայ Կապոյտ Խաչի «Չաւարեան» ազգ. վարժա-րանի աշակերտութիւնը:
Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ մէջ պիտի պատարագէ արժ. Տ. Նարեկ քինյ. Շահինեան: Ներկայ պիտի գտնուի Հայ Կապոյտ Խաչի «Լ. եւ Ս. Յակո-բեան» ազգ. վարժարանի, ինչպէս նաեւ «Ա. եւ Ժ. Ծէնագեան» միջնա-կարգի աշակերտութիւնը:
Եկէ՛ք մասնակից դառնալով Թարգմանչաց վարդապետաց տօնի Ս. պա-տարագին եւ գօտեպնդուիլով օրուան խորհուրդով ու պատգամով:



Կրօնական ժողով

Սրբոց Թարգմանչաց տօնին նուիրուած հանդիսութիւն

Կազմակերպութեամբ
Յունաստանի Հայոց թեմի Կրօնական ժողովին
Նախագահութեամբ
Թեմիս բարեջան Առաջնորդ
ԳԵՐՇ. Տ. ՍԱՀԱԿ ԵՊՍ. ԵՄԻՇԵԱՆԻ

Տեղի պիտի ունենայ Երկուշաբթի, 19 Հոկտեմբեր 2026, երեկոյեան ժամը 7-ին, Գոքինիոյ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ

Օրուան հանդիսավար՝ օր. ԱՆԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ
Թարգմանչաց տօնին մասին պիտի բանախօսէ
մանկապարտիզպանուհի
տիկ. ԱՆԻ ԱՐԻԿԵԱՆ

Ելոյթ պիտի ունենայ Հ.Կ.Խաչի Գոքինիոյ
«Չաւարեան» ազգային վարժարանի
աշակերտութիւնը պատշաճ յայտագիրով:

Կը հրաւիրուին բոլոր հայրենակիցները՝ ներկայ գտնուելու Թարգմանչաց տօնի հանդիսութեան, միասնաբար նշելու համար հայ գիրի ու դպրութեան նուիրական տօնը՝ արժեւորելով մեր ժողովուրդի հոգեւոր եւ մշակութային ինքնութեան անսպառ ժառանգութիւնը:

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ



«ԱԶԱՏ ՕՐ» օրաթերթ
Խմբագրատուն՝ Արիստոթելուս 8 – Զալիթեա 17671
Հեռ. 210 9575011 եւ 210 9521359
Տնօրէն՝ Մայք Զիլինկիրեան
Կայքէջ՝ www.azator.gr - e-mail: azatordaily@gmail.com
FB: AZAD OR Armenian Daily Newspaper of Greece
Դրամատան հաշիւ՝ ALPHA BANK - IBAN GR 4901 401 160 116 00 200 200 9080
Տարեկան բաժանորդագրութիւն՝ pdf եւ տպագիր 160 եւրօ, pdf կամ տպագիր 120 եւրօ
Թերթի ելեկտրոնային տարբերակը լոյս կը տեսնէ ամէն օր, Ուրբաթ օրերը կը տպուի:

«AZAT OP» (ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΗΜΕΡΑ) Ημερήσια Αρμενική Εφημερίδα
Ιδιοκτησία: ΕλληνοΑρμενικό Φόρουμ- Μορφωτικό & Πολιτιστικό Σωματείο
Αριστοτέλους 8 – 17671 Καλλιθέα
Έκδοση - Διεύθυνση: Μάικ Τσιλιγκιριάν
Ιστοσελίδα: www.azator.gr - e-mail: azatordaily@gmail.com -
FB: AZAD OR Armenian Daily Newspaper of Greece
ALPHA BANK - IBAN GR 4901 401 160 116 00 200 200 9080
Ετήσια συνδρομή: Pdf & έντυπο 160 ευρώ, pdf ή έντυπο 120 ευρώ
Εκδίδεται ηλεκτρονικά τις εργάσιμες μέρες, την Παρασκευή διατίθεται και έντυπο φύλλο.

«AZAD OR» - Armenian daily newspaper of Greece - 8 Aristotelous 17671, Kallithea – GREECE
Tel. 210 9575011 & 210 9521359 e-mail: azatordaily@gmail.com, web site: www.azator.gr
FB: AZAD OR Armenian Daily Newspaper of Greece
ALPHA BANK - IBAN GR 4901 401 160 116 00 200 200 9080

ΥΠ. τυπογραφείο Αφοι ΜΥΛΩΝΑ Ο.Ε. ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - ΜΥΛΑΟΝΤΟΣ 6 ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ – ΤΗΛ. 210 5770685